

RaySafe View

© 2020.08 Unfors RaySafe 5001126-2.10

Tous droits réservés. La reproduction ou la transmission en tout ou en partie, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, est interdite sans le consentement préalable écrit du propriétaire des droits d'auteur.

TABLE DES MATIÈRES

VUE D'ENSEMBLE	4
Fenêtres et onglets.....	5
IMPORTER LES MESURES.....	6
Connecter l'appareil.....	6
Importer les mesures alors qu'elles sont effectuées	7
Importer des mesures depuis l'appareil.....	8
AFFICHAGE DES MESURES.....	9
Afficher les valeurs de mesures.....	9
Notifications de mesure	10
Affichage des formes d'onde	11
ENREGISTRER ET EXPORTER DES MESURES.....	12
Ouvrir des fichiers.....	12
Enregistrer des fichiers.....	12
Exporter vers un fichier CSV.....	12
Exporter vers Excel.....	12
Exporter des formes d'onde.....	14
RÉGLAGES.....	15
Modifier les réglages du programme	15
Modifier les réglages de l'appareil	16
Mises à jour.....	17
Envoyer des commentaires.....	17
ASTUCES	18
Support technique	18

VUE D'ENSEMBLE

RaySafe View s'utilise avec des appareils des gammes RaySafe X2 et 452 et convient pour les tâches suivantes :

- commande à distance des appareils
- affichage et analyse des données de mesure et des formes d'onde
- stockage des mesures
- transfert des données vers Microsoft Excel ou d'autres logiciels



Figure 1. Vue d'ensemble de la fenêtre principale.

1. Onglets avec des fichiers ouverts (voir « Fenêtres et onglets » à la page 5).
2. Panneau de l'appareil, montre les réglages de l'appareil connecté (voir « Réglages » à la page 15).
3. Panneau Excel, gère l'exportation des mesures vers Excel (voir « Exporter vers Excel. » à la page 12).
4. Mesures (voir « Affichage des mesures » à la page 9).
5. Formes d'onde (voir « Affichage des formes d'onde » à la page 11), pour la mesure sélectionnée.
6. Informations sur les mesures et métadonnées pour les mesures sélectionnées (voir « Affichage des mesures » à la page 9).
7. Symbole « Mises à jour disponibles » (voir « Mises à jour » à la page 17).

FENÊTRES ET ONGLETS

Dans RaySafe View, vous pouvez avoir plusieurs fichiers ouverts en même temps. Cliquez sur **Fichier – Nouveau** dans le menu ou appuyez sur Ctrl+N pour créer un nouveau fichier. Les fichiers sont organisés en onglets. Dans chaque onglet individuel, vous pouvez connecter un appareil et exporter vers Excel.

Si vous souhaitez voir plus d'un onglet à la fois, cliquez sur un onglet de fichier et tirez pour arranger les onglets dans la fenêtre. Vous pouvez également tirer un onglet pour le faire sortir de la fenêtre principale.

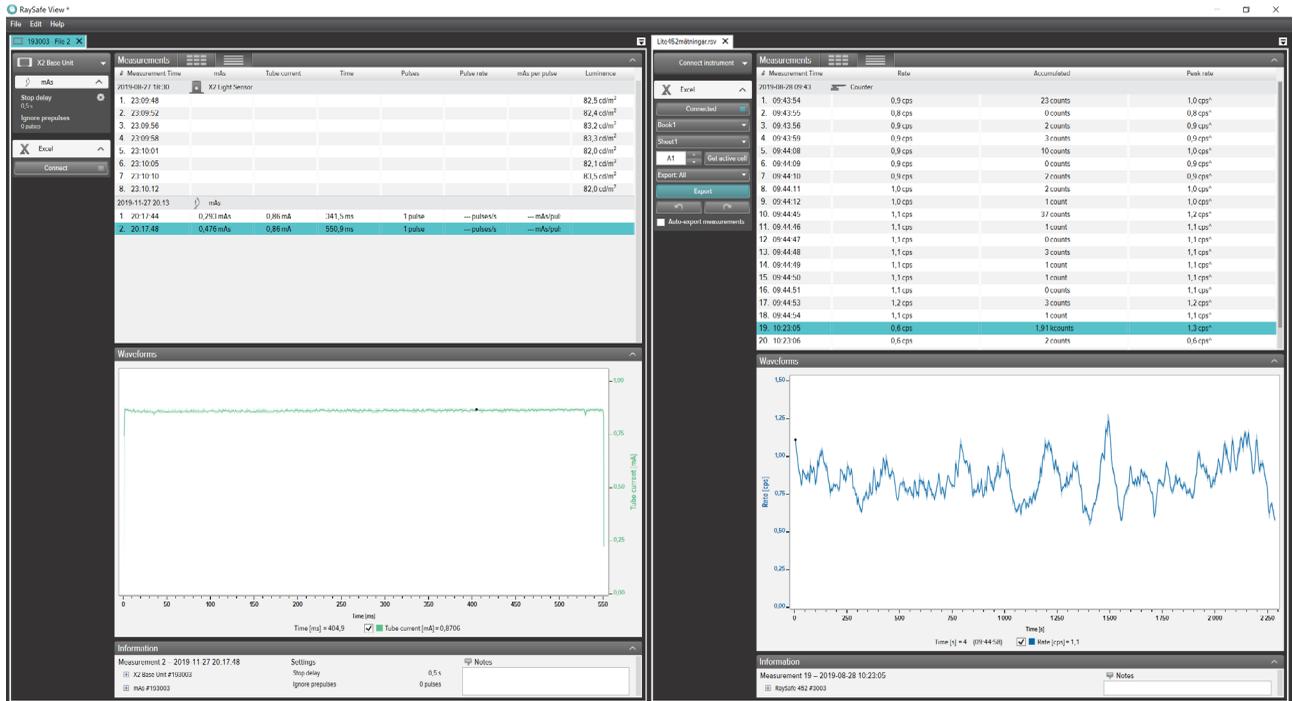


Figure 2. Exemple de disposition d'onglets avec deux fichiers ouverts.

IMPORTER LES MESURES

CONNECTER L'APPAREIL

Il existe trois manières de connecter un appareil à RaySafe View :

1. Câble USB 
2. Bluetooth 
3. Câble Ethernet 

ASTUCE ! Pour déconnecter un appareil, vous pouvez sélectionner **Aucun appareil** dans le panneau de l'appareil dans RaySafe View.

CONNECTER AVEC UN CÂBLE USB



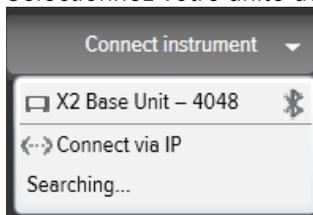
Figure 3. Connectez les appareils avec un câble USB.

Utilisez le câble USB fourni avec l'appareil et connectez l'appareil à un ordinateur exécutant RaySafe View.

CONNECTER AVEC BLUETOOTH (OPTION)

Si vous avez un adaptateur Bluetooth pour l'unité de base X2, vous pouvez effectuer une connexion sans fil à l'unité de base. Il est possible de connecter jusqu'à deux unités de base X2 en même temps via Bluetooth.

1. Connectez l'adaptateur Bluetooth à un port marqué **CAPTEUR** sur l'unité de base.
2. Sélectionnez votre unité de base dans le panneau de l'appareil dans RaySafe View.



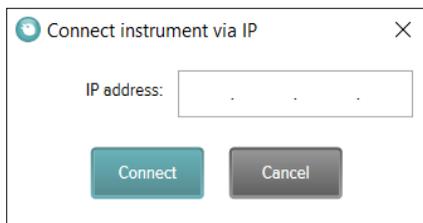
Si aucune connexion Bluetooth n'est trouvée, recherchez en sélectionnant **Rechercher** dans le menu de l'appareil.

REMARQUE 1 : *RaySafe View tentera de se reconnecter à un appareil précédemment connecté via Bluetooth au démarrage du programme.*

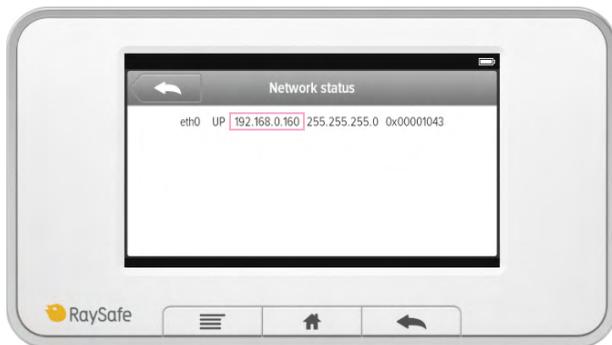
REMARQUE 2 : *Votre ordinateur découvre l'unité de base X2 sans aucune configuration d'appariement. Lorsque vous appuyez sur **Rechercher**, il peut s'écouler un certain temps avant que l'unité de base X2 ne soit découverte.*

CONNECTER AVEC UN CÂBLE ETHERNET

Utilisez un câble Ethernet pour connecter une unité de base X2 RaySafe à votre réseau local. Appuyez sur **Rechercher** dans le menu de l'appareil dans RaySafe View pour trouver l'appareil. Si la recherche n'ajoute pas votre appareil à la liste (si votre appareil se trouve sur un sous-réseau différent ou en raison d'autres restrictions du réseau), vous pouvez sélectionner **Connexion via IP** pour saisir manuellement l'adresse IP :



L'adresse IP à utiliser est indiquée sur la page État du réseau sur l'unité de base X2. L'adresse IP est constituée de quatre chiffres (voir le marquage dans l'exemple ci-dessous) :



IMPORTER LES MESURES ALORS QU'ELLES SONT EFFECTUÉES

Connectez l'appareil à RaySafe View. RaySafe View montre l'appareil connecté dans le panneau de l'appareil à gauche (**2** dans Figure 1 à la page 4). Toutes les nouvelles mesures seront à présent automatiquement affichées dans RaySafe View.

Si vous voulez changer l'onglet auquel est connecté l'appareil, sélectionnez l'appareil dans la liste des connexions dans l'onglet souhaité.

ASTUCE ! Vous pouvez connecter un seul appareil par onglet (**1** in Figure 1 à la page 4).

IMPORTER DES MESURES DEPUIS L'APPAREIL

1. Connectez l'appareil à l'ordinateur exécutant RaySafe View.
2. Sélectionnez *Fichier – Importer depuis l'appareil* dans le menu ou appuyez sur F8.
3. Sélectionnez la ou les sessions de mesures que vous souhaitez et cliquez sur *Importer*.

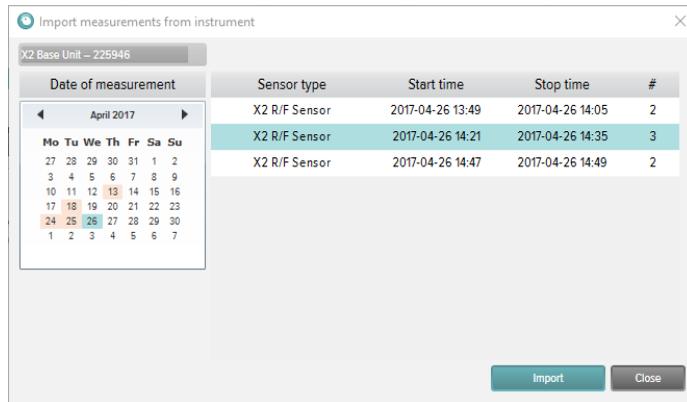


Figure 4. Fenêtre Importer.

Chaque ligne représente une session de mesures, avec le type de capteur, l'heure de début, l'heure de fin et le nombre de mesures.

AFFICHAGE DES MESURES

AFFICHER LES VALEURS DE MESURES

Vous pouvez afficher toutes les mesures dans une présentation générale de la liste, ou vous concentrer sur une mesure à la fois. Basculez entre les affichages à l'aide des boutons du panneau de mesure :

#	Measurement Time	Tube voltage	Dose	Time	Half-value layer	Dose rate	Pulses	Total filtration	Dose per pulse	Pulse rate
1.	2017-09-26 12:33	39,8 kVp	2,041 mGy	320,3 ms	--- mm Al I	6,373 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
2.	12:54:30	44,5 kVp	1,889 mGy	320,0 ms	--- mm Al I	5,903 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
3.	12:55:50	50,3 kVp	2,301 mGy	320,1 ms	--- mm Al I	7,188 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
4.	12:56:30	61,1 kVp	2,094 mGy	319,9 ms	--- mm Al I	6,546 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
5.	12:57:10	70,7 kVp	2,008 mGy	320,1 ms	--- mm Al I	6,273 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
6.	12:57:50	80,5 kVp	1,973 mGy	319,8 ms	--- mm Al I	6,170 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
7.	12:58:30	90,3 kVp	1,964 mGy	319,9 ms	--- mm Al I	6,139 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
8.	12:59:10	100,0 kVp	2,288 mGy	319,7 ms	--- mm Al I	7,155 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
9.	12:59:50	110,1 kVp	2,617 mGy	319,9 ms	--- mm Al I	8,180 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s

Figure 5. Affichage de la liste des mesures.

70,7 kVp	2,008 mGy	320,1 ms
--- mm Al HVL	6,273 mGy/s	1 pulse
--- mm Al TF	--- mGy/pulse	--- pulses/s

Figure 6. Affichage d'une seule mesure.

Vous pouvez aussi agrandir un paramètre à la fois pour pouvoir voir la valeur de plus loin. Cliquez sur un paramètre pour basculer vers le grand affichage du paramètre.

70,7 kVp

Figure 7. Affichage d'un seul paramètre.

Le panneau d'informations montre les métadonnées connectées à la mesure sélectionnée. Un champ de notes est également associé à chaque mesure. Les notes sont enregistrées avec les mesures, et sont également exportées vers Excel.



Figure 8. Panneau d'informations avec champ Notes.

NOTIFICATIONS DE MESURE

Une notification peut être présente pour toute la mesure. Ceci est une *notification de mesure*. Elle est indiquée par un symbole **i** à côté de l'heure de la mesure (1 dans la Figure 9). Le texte de notification est affiché dans le panneau d'informations.

Une notification peut être présente pour un paramètre spécifique. Ceci est une *notification de paramètre*. Elle est indiquée par un symbole **i** à côté de la valeur du paramètre (2 dans la Figure 9). Vous pouvez passer la souris sur le symbole pour voir le texte de notification.

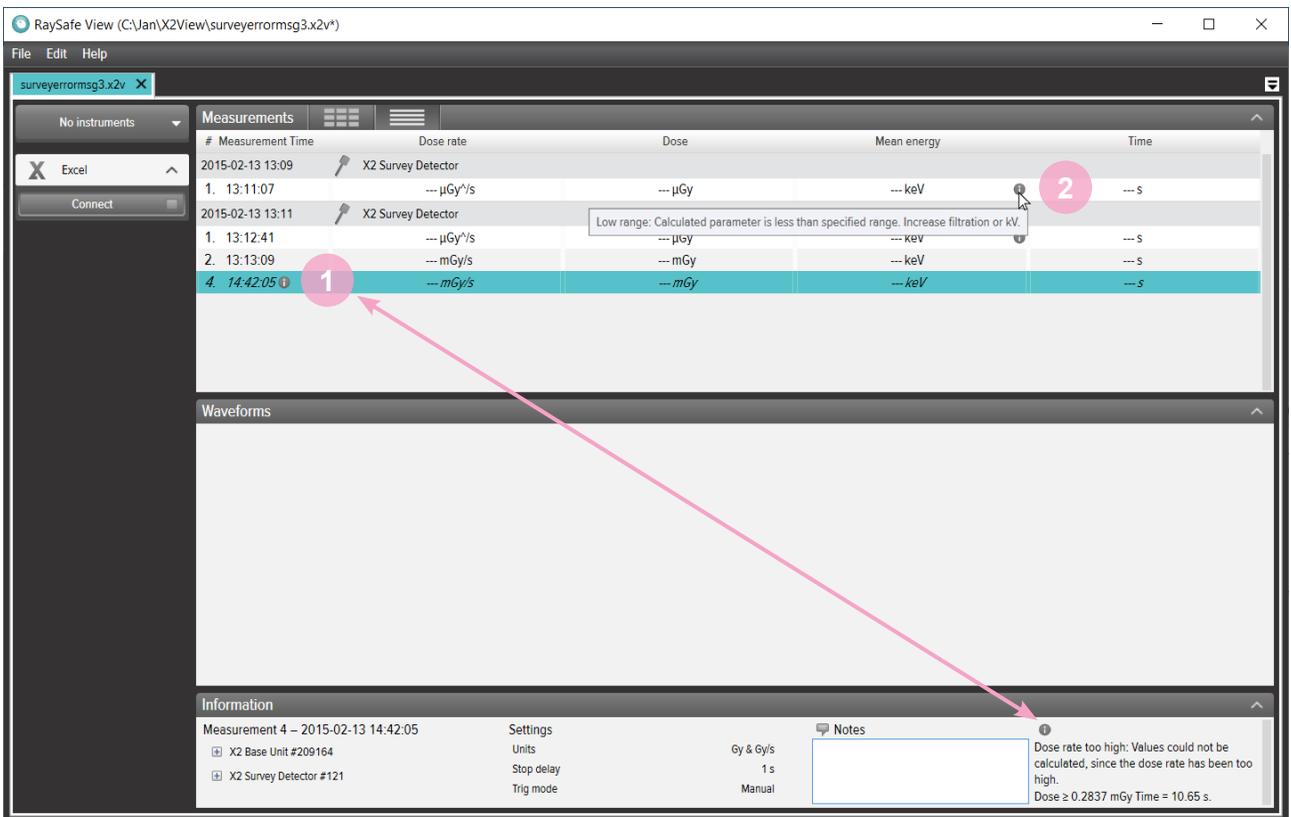


Figure 9. Notifications de mesure et de paramètre.

AFFICHAGE DES FORMES D'ONDE

Le panneau des formes d'onde comporte les formes d'onde et des cases à cocher pour les afficher/masquer.



Figure 10. Panneau des formes d'onde.

Vous pouvez analyser la forme d'onde en zoomant, en effectuant un mouvement panoramique et en sélectionnant des sections.

Zoomer vers l'avant : défilez la molette de souris vers le haut *ou* maintenez Ctrl enfoncé et faites cliquer-glisser la touche gauche de la souris.

Zoomer vers l'arrière : défilez la molette de souris vers le bas.

Panoramique : faites cliquer-glisser la touche gauche de la souris.

Sélectionner une section et afficher les détails : maintenez la touche Maj enfoncée et faites cliquer-glisser la touche gauche de la souris ; appuyez sur Échap pour désélectionner.

Réinitialiser (zoom, panoramique et sélection) : double-cliquez.

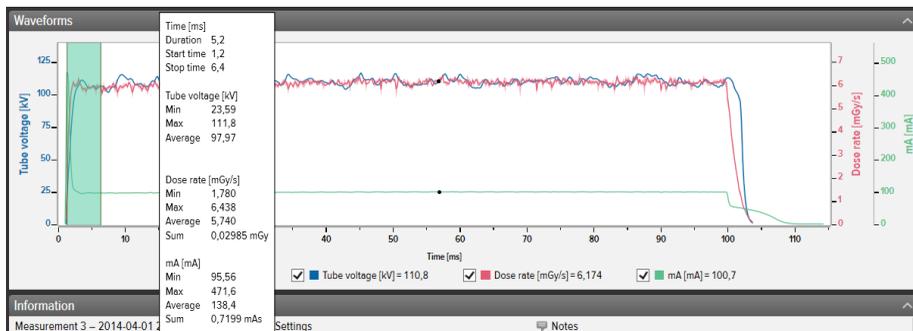


Figure 11. Forme d'onde avec une sélection.

Faites un clic droit sur la forme d'onde pour l'*enregistrer* ou la *copier* sous forme d'image (format png). Vous pouvez également faire un clic droit pour exporter la forme d'onde vers Excel pour une analyse plus approfondie.

ENREGISTRER ET EXPORTER DES MESURES

OUVRIR DES FICHIERS

Pour ouvrir un fichier, utilisez le menu Fichier (**Ouvrir** ou **Ouvrir récent**), double-cliquez directement sur un fichier ou glissez-déplacez. RaySafe View peut également ouvrir des fichiers X2 View (.x2v).

ENREGISTRER DES FICHIERS

Cliquez sur **Fichier – Enregistrer** dans le menu ou appuyez sur Ctrl+S pour enregistrer un fichier avec toutes les mesures et notes terminées.

Cliquez sur **Fichier – Enregistrer sous** dans le menu ou appuyez sur Ctrl+S pour enregistrer un fichier sous un nouveau nom.

Le fichier est enregistré sous le format RaySafe View (.rsv).

ASTUCE ! *Vous pouvez également ouvrir des fichiers X2 View (.x2v) dans RaySafe View. Si vous enregistrez le fichier dans RaySafe View, il sera converti au format de fichier RaySafe View (.rsv).*

EXPORTER VERS UN FICHIER CSV

Cliquez sur **Fichier – Exporter vers un fichier csv** dans le menu pour exporter toutes les mesures et notes vers un fichier CSV (valeurs séparées par des virgules).

EXPORTER VERS EXCEL.

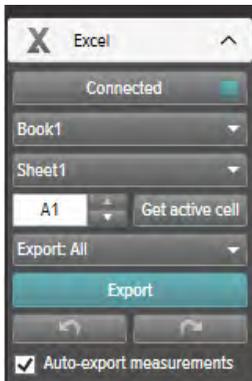


Figure 12. Panneau d'exportation vers Excel.

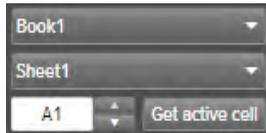
EXPORTER VERS EXCEL EN MÊME TEMPS QUE LES MESURES

Suivez les consignes ci-dessous pour exporter chaque nouvelle mesure vers Excel :

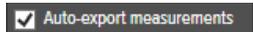
1. Cliquez sur **Connecter** dans la zone Excel.



2. Sélectionnez les réglages Excel (classeur, tableur, cellule de départ).



3. Vérifiez que la case **Exporter les mesures automatiquement** est cochée.



REMARQUE : Avec certains appareils, vous pouvez également sélectionner **Inclure la forme d'onde**.

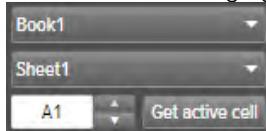
EXPORTER LES MESURES ENREGISTRÉES VERS EXCEL

Vous pouvez exporter les mesures enregistrées vers Excel. Pour ce faire, importez les mesures depuis un appareil ou ouvrez un fichier sur l'ordinateur pour voir les mesures. Utilisez ensuite le bouton Exporter vers Excel pour exporter :

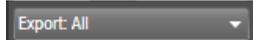
1. Cliquez sur **Connecter** dans la zone Excel.



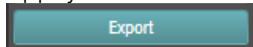
2. Sélectionnez les réglages Excel (classeur, tableur, cellule de départ).



3. Dans la liste déroulante, sélectionnez les paramètres à exporter : **Tout** ou **Sélection**.



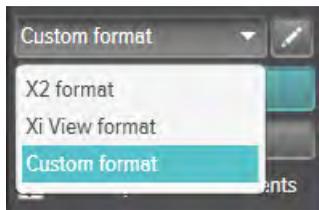
4. Appuyez sur le bouton Exporter.



ASTUCE ! Faites un clic droit sur une ligne de mesure pour trouver l'option d'exporter la ou les mesures sélectionnées vers Excel.

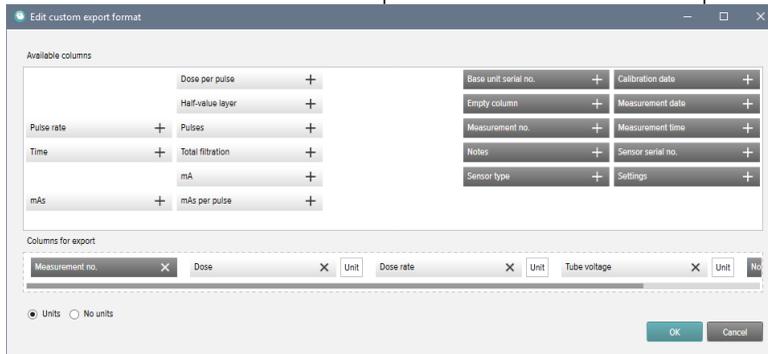
FORMATS D'EXPORTATION

Lorsque vous travaillez avec des données à partir de RaySafe X2, vous pouvez modifier le format d'exportation en sélectionnant l'un des formats prédéfinis ou en définissant votre propre format personnalisé :



REMARQUE : La principale différence entre le **format X2** et le **format Xi View** porte sur l'ordre des colonnes. Le **format Xi View** est utilisé avec la plupart des modèles Excel RaySafe.

1. Pour créer un format personnalisé, sélectionnez **Format personnalisé** et cliquez que le bouton Modifier.
2. Sélectionnez des colonnes et déposez-les dans la zone d'exportation ou bien cliquez sur les signes plus.



3. Activez **Unités** si vous souhaitez ajouter une colonne avec l'unité (par exemple mGy/s) après chaque paramètre de mesure.
4. Appuyez sur **OK** et votre format d'exportation personnalisé est défini.

ASTUCE ! Vous pouvez modifier le format d'exportation par défaut pour RaySafe X2 dans Réglages (Figure 13 à la page 15).

EXPORTER DES FORMES D'ONDE

Lorsque vous êtes connecté à Excel, faites un clic droit sur la forme d'onde et sélectionnez **Exporter vers Excel** pour exporter les données de la forme d'onde vers Excel.

RÉGLAGES

Cliquez sur *Fichier – Réglages* ou appuyez sur F12 pour ouvrir la fenêtre des réglages.

MODIFIER LES RÉGLAGES DU PROGRAMME

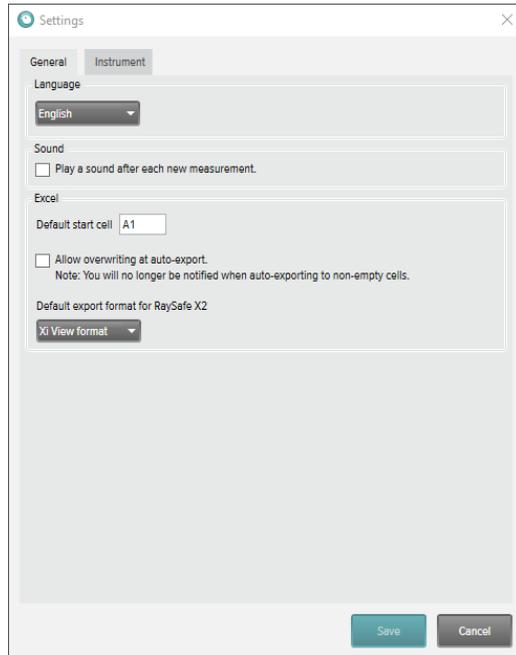


Figure 13. Fenêtre Réglages, onglet Généralités.

REMARQUE : *Le réglage du format d'exportation par défaut n'est applicable qu'aux données de mesure provenant de RaySafe X2.*

Modifiez les réglages désirés et cliquez sur *Enregistrer*.

MODIFIER LES RÉGLAGES DE L'APPAREIL

Cliquez sur la roue dentée dans le panneau de l'appareil (**2** dans Figure 1 à la page 4) pour ouvrir la fenêtre des réglages.

REMARQUE : *Les réglages ne peuvent être modifiés que pour un appareil actuellement connecté.*

Pour obtenir des explications sur les différents réglages de l'appareil, reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'appareil.

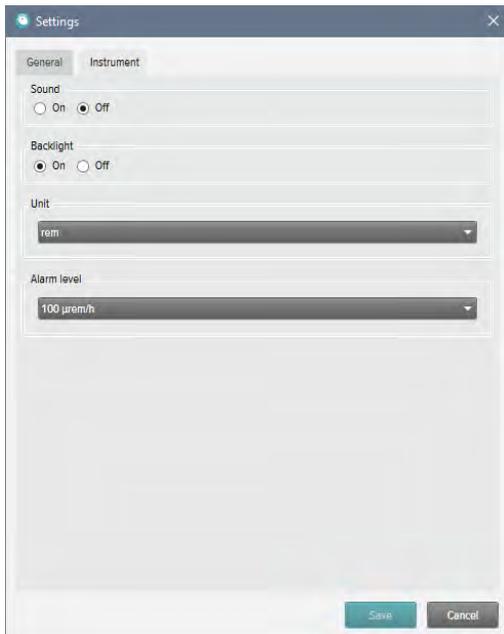


Figure 14. Fenêtre Réglages, onglet Appareil, exemple de contenu.

Modifiez les réglages de l'instrument désirés et cliquez sur *Enregistrer*.

MISES À JOUR

RaySafe View vérifie automatiquement si des mises à jour du logiciel et du firmware sont disponibles lorsque votre ordinateur est connecté à Internet. Un symbole de notification apparaît en haut à droite de la fenêtre principale (7 dans « Figure 1. Vue d'ensemble de la fenêtre principale. » à la page 4) si des mises à jour sont disponibles.



Figure 15. Symbole de notification de mise à jour.

Cliquez sur le symbole pour passer à la fenêtre de mise à jour (ci-dessous).

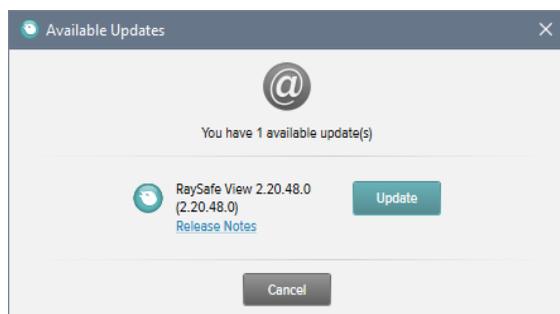


Figure 16. Fenêtre Mises à jour disponibles.

Cliquez sur **Mise à jour** pour télécharger et installer la mise à jour, ou **Annuler** pour reporter à plus tard la mise à jour.

Vous pouvez aussi vérifier manuellement si des mises à jour sont disponibles en utilisant **Aide – Chercher mises à jour**.

ENVOYER DES COMMENTAIRES

Cliquez sur **Aide – Envoyer des commentaires** pour envoyer des commentaires sur RaySafe View ou les appareils connectés. Si vous signalez un problème qui se produit lorsque l'appareil est connecté, veillez à ce que l'appareil soit connecté car un fichier journal concernant l'appareil sera joint au commentaire.

REMARQUE : *Pour envoyer des commentaires depuis RaySafe View, un logiciel de messagerie électronique doit être installé. Il s'ouvrira lorsque vous cliquez sur **Envoyer**. Un nouvel e-mail est créé avec les fichiers journaux en pièces jointes. Vous pouvez modifier l'e-mail avant de l'envoyer.*

ASTUCES

RACCOURCI DU CLAVIER	ACTION
Flèche du haut	Afficher la mesure précédente
Flèche du bas	Afficher la mesure suivante
Ctrl+N	Créer un nouveau fichier
Ctrl+O	Ouvrir un fichier existant
Ctrl+S	Enregistrer le fichier
Ctrl+Shift+S	Enregistrer sous un nouveau nom (Enregistrer sous)
F1	Afficher l'Aide
F2	Ouvrir la fenêtre À propos de RaySafe View
F8	Ouvrir la fenêtre Importer depuis l'appareil
F12	Ouvrir la fenêtre Réglages
Ctrl+A	Sélectionner toutes les mesures
Ctrl+C	Copier les mesures marquées dans le presse-papiers
Supprimer	Supprimer la mesure sélectionnée.
Alt+X	Quitter RaySafe View

ÉVÉNEMENT DE SOURIS	ACTION
Défilement vers le haut de la molette de la souris dans la zone des formes d'ondes	Zoomer vers l'avant
Défilement vers le bas de la molette de la souris dans la zone des formes d'ondes	Zoomer vers l'arrière
Double-cliquer dans la zone des formes d'ondes	Réinitialiser le zoom, le panoramique et la sélection
Cliquer-glisser la touche gauche de la souris dans la zone des formes d'ondes	Panoramique
Maj+cliquer-glisser la touche gauche de la souris dans la zone des formes d'ondes	Sélectionner une section
Ctrl+cliquer-glisser la touche gauche de la souris dans la zone des formes d'ondes	Sélectionner une région sur laquelle faire un zoom vers l'avant
Clic droit	Ouvrir un menu dans la zone des mesures ou des formes d'ondes

SUPPORT TECHNIQUE

Contactez notre service de support technique si vous avez des questions. Visitez www.raysafe.com pour obtenir les coordonnées de contact.